



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Сороковая сессия

Женева, 22–26 августа 2022 года

**Доклад Совместного совещания экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитета
по вопросам безопасности ВОПОГ), о работе его
сороковой сессии***

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/82.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Участники	5
II. Организационные вопросы	5
III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	5
IV. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций (пункт 2 повестки дня)	5
A. Работа Комитета по внутреннему транспорту	5
V. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 3 повестки дня)	6
A. Состояние ВОПОГ	6
B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги	6
1. Специальное разрешение в отношении № ООН 1977, АЗОТ ОХЛАЖДЕННЫЙ ЖИДКИЙ	6
2. Проект, касающийся судов с уменьшенным составом экипажа	6
C. Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ	7
1. Перечень толкований классификационных обществ	7
2. Наблюдение за погрузкой и разгрузкой с берега	8
3. Переходные положения для индикаторов газов	8
4. Перевозка диоксида углерода (CO ₂) охлажденного жидкого	8
D. Подготовка экспертов	9
E. Вопросы, касающиеся классификационных обществ	9
1. Создание технической рабочей группы	9
2. Список классификационных обществ	10
VI. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)	10
A. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ	10
1. Поправки для включения в вариант ВОПОГ 2023 года	10
2. Изменения в таблице В	10
3. Определение «органа по освидетельствованию»	10
4. Исправления к ранее принятым поправкам (ECE/ADN/61)	10
B. Другие предложения	11
1. Пункт 5.4.1.1.3 ВОПОГ: Информация, указываемая в транспортном документе — Специальные положения, касающиеся отходов	11
2. Раздел 1.2.1 ВОПОГ «Определения»	11
3. Подраздел 1.6.7.2 ВОПОГ — Переходные положения	11
4. Раздел 3.2.3 ВОПОГ, таблица С — Опечатки в позициях для № ООН 1268 и № ООН 3256	11
5. Пункт 6.1.4 — Железнодорожные транспортные средства, подлежащие перевозке: адаптация с учетом варианта на немецком языке	11
6. Несогласованность текстов на различных языках в пунктах 9.1.0.40.2.5 с) и 9.3.X.40.2.5 с) ВОПОГ, касающихся устройств включения	11

7.	Исправления к варианту ВОПОГ 2021 года на английском языке	12
8.	Дефлаграция, детонация и устойчивое горение	12
9.	Перевозка в контейнерах — подраздел 7.1.1.18 ВОПОГ	12
10.	Дегазация танкеров внутреннего плавания в приемные сооружения — подпружиненный клапан низкого давления	12
11.	Предложение об исправлении ссылок на требования главы 30 и раздела 1 приложения 8 ЕС-ТТСВП.....	12
12.	Предлагаемое исправление к пункту 8.1.2.3 v) ВОПОГ	13
13.	Подраздел 7.2.4.22 ВОПОГ: Открытие отверстий	13
14.	Пламегасители для дегазации	13
15.	Смешение ролей в рамках пункта 5.4.1.1.6.5 Правил, прилагаемых к ВОПОГ	13
16.	Упоминание жмыховой муки, жмыха из семян и жмыха масличных в таблице В.....	14
17.	Пункт 1.6.7.2.2 — исправление переходных положений, относящихся к пункту 8.1.2.3	14
18.	Альтернативные движительные комплексы/виды топлива во внутреннем судоходстве: определение необходимых корректировок в ВОПОГ	14
19.	Различные исправления в издании ВОПОГ 2021 года (таблицы А и С).....	14
20.	Доклад о работе двенадцатого совещания неофициальной рабочей группы по веществам	15
VII.	Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 5 повестки дня).....	15
A.	Отчет о работе двадцать третьего совещания группы Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ	15
B.	Корреспондентская группа по фумигированным грузам.....	15
C.	Доклад о работе первого совещания неофициальной рабочей группы по инструкциям по загрузке и разгрузке	16
D.	Доклад о работе первого совещания неофициальной рабочей группы по свидетельствам и другим судовым документам в электронной форме	16
VIII.	Программа работы и расписание совещаний (пункт 6 повестки дня).....	16
IX.	Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня).....	17
A.	Пересмотр раздела 9.3.4 ВОПОГ	17
B.	Правила процедуры Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, предлагаемые исправления.....	17
C.	Неофициальная рабочая группа по судам с уменьшенным составом экипажа и безэкипажным судам, перевозящим опасные грузы	18
D.	Обновление ссылок на стандарты в Руководстве по испытаниям и критериям	18
E.	Выражение признательности г-же Крех (ЕСФХП) и г-ну Овервельду (ЕСРС/ЕОС).....	18
X.	Утверждение доклада (пункт 8 повестки дня).....	18
Приложения		
I.	Предлагаемые поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2023 года.....	19
II.	Предлагаемые исправления к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2023 года	20

III.	Предлагаемые поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2025 год.....	21
IV.	Предлагаемые исправления к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (Исправления, требующие принятия Договаривающимися сторонами).....	27
V.	Исправления к документу ECE/TRANS/301 (издание ВОПОГ 2021 года).....	30

I. Участники

1. Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ), провело свою сороковую сессию в Женеве 22–26 августа 2022 года под руководством Председателя г-на Х. Лангенберга (Нидерланды) и заместителя Председателя г-на Б. Биркльхубера (Австрия).
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Болгарии, Германии, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Франции и Швейцарии.
3. Были представлены следующие межправительственные организации: Дунайская комиссия, Европейский союз, Транспортное сообщество и Центральная комиссия судоходства по Рейну (ЦКСР).
4. Были также представлены следующие неправительственные организации: Ассоциация торговли зерном и пищевыми продуктами (АТЗПП), Европейская организация судоводителей (ЕОС), Европейский совет химической промышленности (ЕСФХП), Европейский союз речного судоходства (ЕСРС), Международная ассоциация по опасным грузам и контейнерам (АСПОГ), Международный комитет по предотвращению производственных аварий на речном транспорте (СИПА), Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ, Федерация европейских ассоциаций владельцев цистерн-хранилищ (ФЕТСА) и «Фьюэлз-Юроп».

II. Организационные вопросы

Неофициальный документ: INF.4 (секретариат)

5. Сессия была проведена в смешанном формате — с возможностью участвовать в ней в режиме онлайн или очно — в соответствии с форматом, указанным в неофициальном документе INF.4. После пандемии COVID-19 Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве хотело бы вернуться к «обычному режиму работы». Поэтому в 2023 году сессии Комитета по вопросам безопасности будут проводиться только в формате очного совещания.

III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/81 и Add.1

Неофициальный документ: INF.1 (секретариат)

6. Комитет по вопросам безопасности утвердил подготовленную секретариатом повестку дня, измененную в соответствии с неофициальным документом INF.1 с целью учета неофициальных документов INF.2–INF.22.

IV. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций (пункт 2 повестки дня)

A. Работа Комитета по внутреннему транспорту

7. Комитет по вопросам безопасности был проинформирован о том, что восемьдесят четвертая сессия Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) была проведена в Женеве 22–25 февраля 2022 года (см. доклад ECE/TRANS/316). Он с интересом отметил продолжающуюся работу по осуществлению Стратегии Комитета на период до 2030 года, включая последующие шаги, изложенные в документе ECE/TRANS/2022/3.

8. Комитет по вопросам безопасности также отметил, что секретариату было предложено регулярно отчитываться перед КВТ по аспектам, связанным с целями в области устойчивого развития (ЦУР), в частности по теме циклической экономики и устойчивого использования природных ресурсов. Делегатам было рекомендовано включать в обоснование своих будущих предложений взаимосвязь с циклической экономикой и устойчивым использованием природных ресурсов, когда это применимо.

V. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 3 повестки дня)

A. Состояние ВОПОГ

9. Комитет по вопросам безопасности отметил отсутствие новой информации о состоянии ВОПОГ и то, что число Договаривающихся сторон ВОПОГ по-прежнему составляет 18.

B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

1. Специальное разрешение в отношении № ООН 1977, АЗОТ ОХЛАЖДЕННЫЙ ЖИДКИЙ

Документ: ECE/ADN/2022/4 (Бельгия)

10. Представитель Бельгии внес предложение о поправке к таблице С главы 3.2 ВОПОГ на основании специального разрешения на перевозку танкерами № ООН 1977, АЗОТ ОХЛАЖДЕННЫЙ ЖИДКИЙ, выданного для двух судов, как это отражено в приложении II к документу ECE/ADN/2022/4. Представитель Нидерландов подтвердил, что нидерландские власти согласились со специальным разрешением на перевозку вещества под № ООН 1977 танкерами по внутренним водным путям Фландрии в Бельгии и Нидерландах.

11. Представитель Франции предложил внести некоторые редакционные изменения в предложенную поправку, чтобы избежать астерисков. Представитель Германии указал, что некоторые рекомендации по безопасности, приведенные в приложении I к документу ECE/ADN/2022/4, необходимо рассмотреть в части 7 ВОПОГ. Представитель Австрии добавил, что в главу 3.2 также необходимо внести некоторые сопутствующие поправки.

12. Поскольку эти поправки будут включены в издание ВОПОГ 2025 года, Комитет по вопросам безопасности решил возобновить обсуждение данного вопроса на своей следующей сессии. Представителям Бельгии и Нидерландов было предложено представить пересмотренный документ и учесть полученные замечания.

2. Проект, касающийся судов с уменьшенным составом экипажа

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/47 (Бельгия)

Неофициальные документы: INF.2 и INF.3 (Бельгия)

13. Ссылаясь на документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/47, Комитет по вопросам безопасности приветствовал презентацию совместного проекта независимой компании по управлению судами «SEAFAR» и немецкой судоходной и логистической компании «HGK-Shipping», касающегося судов с уменьшенным составом экипажа для возможной будущей перевозки опасных грузов по внутренним водным путям. Комитет по вопросам безопасности отметил некоторые проблемы и просьбы о разъяснении следующих вопросов:

а) обязанности и ответственность таких инновационных судов внутреннего плавания на различных уровнях эксплуатации (т. е. плавание с экипажем, плавание с

уменьшенным составом экипажа и беспилотное плавание) в случае инцидента или аварии;

b) уменьшение числа членов экипажа и перераспределение различных задач и обязанностей;

c) различные инновационные технологии, используемые для различных уровней автоматизации в судоходстве, в частности дистанционное управление, система помощи, связь, искусственный интеллект и т. д.;

d) как повысится уровень безопасности благодаря таким инновационным технологиям при перевозке опасных грузов.

14. Представитель Бельгии сослался на неофициальный документ INF.3 о соответствующем анализе рисков. Представитель Люксембурга предложил дополнить будущую документацию статистическими данными об инцидентах с судами, использующими такие инновационные технологии, и информацией об извлеченных уроках. Представитель Австрии выразил обеспокоенность по поводу длительного периода времени, необходимого для разработки новых положений о судах с уменьшенным составом экипажа.

15. Комитет по вопросам безопасности счел это важным и инновационным шагом вперед в сфере внутреннего судоходства, но решил, что на нынешнем этапе преждевременно создавать неофициальную рабочую группу для обсуждения возможных поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ. Он предпочел дожидаться результатов подобных обсуждений в других органах по вопросам внутреннего судоходства, таких как ЦКСР и КЕСНИ, включая решения компетентных органов. Комитет по вопросам безопасности предложил делегации Бельгии представить для одной из будущих сессий документ, учитывающий выводы, сделанные по итогам обсуждений в ЦКСР и КЕСНИ.

C. Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ

1. Перечень толкований классификационных обществ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/29 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

16. Комитет по вопросам безопасности в принципе согласился с толкованием переходного положения 1.6.7.2.2.2, предложенным в пункте 3, и согласился с толкованиями пунктов 9.3.2.11.8 и 9.3.4.1.1, предложенными в пунктах 4 и 5 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/29, с некоторыми исправлениями. Было решено, что оптимальным вариантом является внесение изменений в положения пункта 1.6.7.2.2.2, относящиеся к пункту 9.3.X.40.2, для вступления в силу 1 января 2025 года. Представитель Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ вызвался подготовить к следующей сессии, которая состоится в январе 2023 года, предложение о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ. Секретариату было поручено опубликовать следующие толкования, приведенные в пунктах 4 и 5, с внесенными в них поправками на веб-сайте ЕЭК ООН:

«9.3.2.11.8

В пункте 9.3.2.11.8 упоминается ситуация с вкладными танками. В данном случае дополнительные меры по усилению корпуса, предписанные в пункте 9.3.2.11.7, больше не нужны, так как требования в отношении расстояния в 80 см уже выполнены.

9.3.4.1.1

В пункте 9.3.4.1.1 говорится, что максимально допустимая вместимость танка может превышать значения, указанные в пункте 9.3.x.11.1, а минимальные расстояния, указанные в пунктах 9.3.1.11.2 а) и 9.3.2.11.7, могут не соблюдаться, если выполняются требования раздела 9.3.4. Расчеты, указанные в пункте 9.3.4.1.1, могут использоваться для всех размеров судов.»

17. Комитет по вопросам безопасности приветствовал предложение Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ подготовить совместно с Германией и Нидерландами всеобъемлющий перечень толкований, которые классификационные общества обсуждали в прошлом, и представить их для обсуждения на следующей сессии. Можно будет также обсудить предложение о добавлении ссылок на толкования в соответствующие части ВОПОГ или добавлении толкований в виде сносок.

2. Наблюдение за погрузкой и разгрузкой с берега

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/49 (Нидерланды)

18. Комитет по вопросам безопасности приветствовал содержащуюся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/49 информацию о толковании раздела 8.6.3, касающегося наблюдения во время погрузочно-разгрузочных работ на борту и на берегу. Было отмечено, что около 90 процентов инцидентов во время таких работ связаны с коллектором, и важнейшее значение имеет бесперебойная связь между операторами на борту и на берегу. В отношении необходимости пересмотра положений ВОПОГ о наблюдении за зоной в пределах 3 метров вокруг коллектора Комитет по вопросам безопасности отметил следующие оговорки:

a) более широкое поле обзора зоны наблюдения не обязательно приведет к улучшению качества наблюдения (даже если будут использоваться новые технологии, такие как телепilotируемые летательные аппараты);

b) изменение зоны наблюдения в 3-метровом радиусе будет иметь юридические последствия и может вызвать вопросы в отношении ответственности, включая вопросы, связанные с защитой данных.

19. Комитет по вопросам безопасности согласился с тем, что внесение поправок в действующие положения является преждевременным, и предпочел сосредоточиться на возможных превентивных мерах, таких как пересмотр существующего перечня обязательных проверок. Представитель Нидерландов вызвался рассмотреть возможность представления на следующей сессии более подробной информации об инцидентах, которые можно было бы смягчить при расширении зоны наблюдения, и о возможных дальнейших действиях.

3. Переходные положения для индикаторов газов

Неофициальные документы: INF.5 и INF.5/Add.1 (ЕСРС и ЕОС)

20. Некоторые делегации в принципе поддержали предложение о внесении изменений в устаревшее переходное положение пункта 1.6.7.2.2.2 об использовании индикаторов газов на танкерах. Другие делегации подвергли сомнению эту процедуру и задались вопросом о том, какие последующие меры были приняты с 2020 года, когда были замечены подобные случаи. В ходе дальнейшего обсуждения было подчеркнуто, что необходимо проводить различие между конструктивными частями судна, для которых могут потребоваться более длительные переходные периоды, и передвижным оборудованием. Кроме того, в каждом конкретном случае должны быть проверены ссылки на стандарты, используемые для утверждения. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению, что переходные положения Европейского стандарта, устанавливающего технические требования для судов внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП), действуют в течение двадцатилетнего периода.

21. Комитет по вопросам безопасности решил возобновить обсуждение этого вопроса на своей следующей сессии на основе официального документа ЕСРС/ЕОС, включающего подробное обоснование.

4. Перевозка диоксида углерода (CO₂) охлажденного жидкого

Неофициальный документ: INF.18 (ЕСРС и ЕОС)

22. После одобрения неофициальной рабочей группой по веществам (см. пункт 62 ниже) Комитет по вопросам безопасности в принципе поддержал поправки к

таблице С и замечанию 42 для № ООН 2187, предложенные в неофициальном документе INF.18. Комитет по вопросам безопасности решил возобновить рассмотрение на своей следующей сессии на основе официального документа ЕСРС/ЕОС.

D. Подготовка экспертов

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/34 (ЦКСР)

23. Комитет по вопросам безопасности приветствовал доклад о работе двадцать второго совещания неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/34).

24. Было отмечено, что пересмотр каталога вопросов в соответствии с положениями издания ВОПОГ 2023 года продолжается, что пересмотренный каталог, как ожидается, будет принят неофициальной рабочей группой на ее следующем совещании (20–22 сентября 2022 года) и что он будет представлен Комитету по вопросам безопасности на его сорок первой сессии (январь 2023 года).

25. Что касается общих вопросов по каталогу вопросов, некоторые делегаты высказались за увеличение продолжительности тестов с 60 до 75 минут.

26. В связи с вариантом, предусматривающим дистанционное обучение и интеграцию практических занятий в концепции электронного обучения, Комитет по вопросам безопасности был проинформирован о том, что эти вопросы также будут рассмотрены Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на его осенней сессии 2022 года (неофициальный документ INF.4 осенней сессии 2022 года).

27. Комитет по вопросам безопасности принял решение возобновить обсуждение оставшихся вопросов на своей следующей сессии с учетом рекомендаций Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

E. Вопросы, касающиеся классификационных обществ

1. Создание технической рабочей группы

Неофициальный документ: INF.8 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

28. Комитет по вопросам безопасности напомнил, что первоначальная цель регулярных совещаний классификационных обществ заключалась в проведении обмена опытом и она необязательно включала рассмотрение технических вопросов по поручению Комитета. Некоторые делегаты высказали мнение, что понятие «технические вопросы» является слишком широким и нуждается в конкретизации (например, вопросы, возникающие на борту/на берегу). Другие делегаты задались вопросом, будет ли новая группа иметь постоянный или временный мандат.

29. Комитет по вопросам безопасности согласился с необходимостью время от времени подробно обсуждать технические вопросы и с тем, что все члены Комитета по вопросам безопасности должны иметь возможность участвовать в таких обсуждениях. Также было решено более тщательно рассмотреть на будущих сессиях Комитета по вопросам безопасности возможность передачи технических вопросов классификационным обществам. Было сочтено преждевременным создавать в настоящее время новую техническую рабочую группу. Делегатам было предложено передать дополнительные идеи представителю Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ, принимая во внимание текущую практику создания, при необходимости, новой неофициальной рабочей группы в каждом конкретном случае.

2. Список классификационных обществ

30. Комитет по вопросам безопасности отметил отсутствие изменений в списке классификационных обществ, признанных Договаривающимися сторонами ВОПОГ, который можно найти по следующей ссылке: <https://unece.org/classification-societies>.

VI. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)

A. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

1. Поправки для включения в вариант ВОПОГ 2023 года

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/44 (секретариат)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/36 (ЦКСР)

31. Ссылаясь на результаты работы Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на его весенней сессии 2022 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/164) и итоги работы Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) на ее сто одиннадцатой сессии, состоявшейся в мае 2022 года, Комитет по вопросам безопасности принял для вступления в силу 1 января 2023 года поправки, признанные необходимыми для согласования с МПОГ и ДОПОГ, предложенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/44 (см. приложение I).

32. После обсуждения исправлений к варианту на немецком языке, предложенных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/36, представитель ЦКСР отозвал это предложение и предпочел отложить рассмотрение определения «сосуд» до предстоящего Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в сентябре и проконсультироваться с секретариатом Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) по вопросу, поднятому в связи с формулировкой «перевозка навалом/насыпью».

2. Изменения в таблице В

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/23 (секретариат)

33. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению изменения, которые будут внесены в таблицу В главы 3.2 в издании ВОПОГ 2023 года.

3. Определение «органа по освидетельствованию»

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/25 (секретариат)

34. По итогам проведенного в обеденный перерыв неофициального совещания по уточнению определения органа по освидетельствованию, содержащегося в вариантах ВОПОГ на французском и английском языках, Комитет по вопросам безопасности решил вернуться к этому вопросу на одной из будущих сессий после проведения тщательного исследования. Представители Германии, Нидерландов и Франции вызвались подготовить всеобъемлющее предложение.

4. Исправления к ранее принятым поправкам (ECE/ADN/61)

Неофициальные документы: INF.6 (Германия)
INF.15 (секретариат)
INF.20 (Бельгия)

35. Комитет по вопросам безопасности принял исправления к документу ECE/ADN/61, предложенные в неофициальных документах INF.6 и INF.15 и в предложении 2 неофициального документа INF.20, которые касаются ошибок или пропусков сопутствующих поправок, с внесенными изменениями (см. приложение II). Он считал, что такие ошибки или пропуски должны быть исправлены сразу же после вступления в силу соответствующих поправок, и предложил Административному

комитету начать процедуру внесения исправлений, как только поправки будут считаться принятыми (в принципе, 1 октября 2022 года).

36. Ссылаясь на сводный перечень поправок к ВОПОГ, принятых для вступления в силу 1 января 2023 года (ECE/ADN/61), который был направлен Договаривающимся сторонам ВОПОГ 1 июля 2022 года, Комитет по вопросам безопасности рекомендовал Административному комитету ВОПОГ принять предлагаемые дополнительные поправки, являющиеся результатом нынешней сессии, для вступления в силу 1 января 2023 года, с тем чтобы привести ВОПОГ в соответствие с другими международными соглашениями о перевозке опасных грузов, а также принять исправления. Эти поправки и исправления будут представлены в документах ECE/ADN/61/Add.1 и ECE/ADN/61/Corr.1 соответственно.

В. Другие предложения

1. Пункт 5.4.1.1.3 ВОПОГ: Информация, указываемая в транспортном документе — Специальные положения, касающиеся отходов

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/28 (Германия)

37. Комитет по вопросам безопасности принял предложенную поправку к пункту 5.4.1.1.3 (см. приложение III).

2. Раздел 1.2.1 ВОПОГ «Определения»

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/30 (Германия)

38. Комитет по вопросам безопасности принял поправку, предложенную в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/30 (см. приложение III).

3. Подраздел 1.6.7.2 ВОПОГ — Переходные положения

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/31 (Германия)

39. Комитет по вопросам безопасности принял предложенные поправки, касающиеся исключения переходных положений в подразделе 1.6.7.2 ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2025 года (см. приложение III).

4. Раздел 3.2.3 ВОПОГ, таблица С — Опечатки в позициях для № ООН 1268 и № ООН 3256

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/32 и Corr.1 (Германия)

40. Комитет по вопросам безопасности предпочел передать предложенные исправления неофициальной рабочей группе по веществам для получения рекомендаций и возобновить их рассмотрение на одной из следующих сессий.

5. Пункт 6.1.4 — Железнодорожные транспортные средства, подлежащие перевозке: адаптация с учетом варианта на немецком языке

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/33 (Германия)

41. С учетом оговорки, сделанной представителем Бельгии, Комитет по вопросам безопасности решил вернуться к этому вопросу на следующей сессии.

6. Несогласованность текстов на различных языках в пунктах 9.1.0.40.2.5 с) и 9.3.X.40.2.5 с) ВОПОГ, касающихся устройств включения

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/37 (ЦКСР)

42. Комитет по вопросам безопасности принял исправления в вариантах пунктов 9.1.0.40.2.5 с) и 9.3.x.40.2.5 с) на английском и французском языках (см. приложение IV). Секретариату было поручено проверить, необходимо ли также внести исправления в вариант на русском языке.

7. Исправления к варианту ВОПОГ 2021 года на английском языке

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/38
(Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

43. Комитет по вопросам безопасности принял исправление к варианту подраздела 9.1.0.35 на английском языке, предложенное в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/38 с поправками (см. приложение IV).

8. Дефлаграция, детонация и устойчивое горение

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/39
(Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

44. Комитет по вопросам безопасности принял поправки, сформулированные в предложениях 1 и 2 в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/39 с целью прояснения несоответствий в разделе 1.2.1, подразделе 3.2.3.1 (колонка 16) и пункте 9.3.2.22.4 b), для вступления в силу с 1 января 2025 года (см. приложение III).

9. Перевозка в контейнерах — подраздел 7.1.1.18 ВОПОГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/27 (Германия)

45. После обсуждения предложения о согласовании заголовков подраздела 7.1.1.18 в вариантах ВОПОГ на английском, русском и французском языках с соответствующими заголовками, используемыми в варианте на немецком языке, Комитет по вопросам безопасности решил возобновить рассмотрение этого вопроса на следующей сессии. Представители Германии и Нидерландов вызвались подготовить новый документ с учетом полученных замечаний.

10. Дегазация танкеров внутреннего плавания в приемные сооружения — подпружиненный клапан низкого давления

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40 (Германия и Нидерланды)

46. Ссылаясь на обсуждения положений о дегазации судов в приемные сооружения, состоявшиеся на предыдущих сессиях, Комитет по вопросам безопасности принял поправки, предложенные в пунктах 4–9 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40, с поправками (см. приложение III).

11. Предложение об исправлении ссылок на требования главы 30 и раздела 1 приложения 8 ЕС-ТТСВП

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/41 (ЦКСР)

Неофициальный документ: INF.10 (ЦКСР)

47. Комитет по вопросам безопасности отметил некоторую обеспокоенность по поводу различных возможных дат применения исправлений, предложенных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/41 и неофициальном документе INF.10. Большинство выступивших делегатов предпочли принять поправки, вступающие в силу 1 января 2025 года. Другие делегаты предложили ссылаться на ЕС-ТТСВП, а не на стандарты, указанные в разделе 1.1.5, поскольку в ЕС-ТТСВП сформулированы положения о постройке новых судов, а не о перевозках. Было также предложено добавить в ссылки на ЕС-ТТСВП дату соответствующего варианта ЕС-ТТСВП.

48. Поправки, предложенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/41, с изменениями, содержащимися в неофициальном документе INF.10, были приняты для вступления в силу 1 января 2025 года (см. приложение III).

49. В итоге Комитет по вопросам безопасности решил возобновить на своей следующей сессии рассмотрение вопроса о том, как следует поступить со ссылками на ЕС-ТТСВП в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ. Председатель заключил, что эта

дискуссия является регулярной, и предложил подготовить документ для обсуждения, посвященный возможным вариантам.

12. Предлагаемое исправление к пункту 8.1.2.3 v) ВОПОГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/35 (ЦКСР)

50. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению предложенные исправления к варианту пункта 8.1.2.3 v) ВОПОГ на немецком языке, но предпочел также проверить текст на других официальных языках. Представители Бельгии, Нидерландов и ЦКСР выразились совместно подготовить новый документ для следующей сессии.

13. Подраздел 7.2.4.22 ВОПОГ: Открытие отверстий

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/43 и Согг.1 (Германия)

Неофициальный документ: INF.19 (Бельгия)

51. Выступившие делегаты высоко оценили проделанную Германией работу по подготовке предложений, изложенных в пунктах 9–13 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/43, для уточнения действующих положений главы 7.2 ВОПОГ об открытии отверстий на судах. Комитет по вопросам безопасности отметил общую поддержку этой инициативы, а также приветствовал общие замечания, содержащиеся в неофициальном документе INF.19. Председатель предложил всем членам Комитета по вопросам безопасности направить не позднее середины сентября свои письменные замечания по данному предложению делегату от Германии (ref-g16@bmdv.bund.de). Представитель Германии вызвался представить на следующей сессии новый документ с учетом полученных замечаний.

52. Некоторые делегаты высказали мнение, что предлагаемые поправки необходимо проверить в более широком контексте, чтобы избежать коллизий с другими положениями, например положениями части 8 ВОПОГ о подготовке и экзаменовании экспертов, а также об экипажах или эксплуатации судов. Другие делегаты указали, что, пока осуществляется пересмотр этих требований, было бы целесообразно воспользоваться хорошей возможностью, чтобы попытаться уменьшить количество моментов, когда цистерны, содержащие опасные грузы, будут открываться. Было решено двигаться вперед на основе многоэтапного подхода и на следующем этапе провести проверку возможных противоречий с положениями других частей ВОПОГ. По мнению других делегатов, необходимо будет отдельно добавить переходные положения. Председатель предложил обсудить на следующей сессии возможность создания новой неофициальной рабочей группы для дальнейшей работы над этими задачами.

14. Пламегасители для дегазации

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/45 (Нидерланды)

53. Ссылаясь на обсуждение вопроса об открытии отверстий, отраженное в разделе 13 выше, Комитет по вопросам безопасности решил отложить рассмотрение предложенных поправок к пункту 7.2.3.7.1.3 до своей следующей сессии.

15. Смещение ролей в рамках пункта 5.4.1.1.6.5 Правил, прилагаемых к ВОПОГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/48 (Бельгия)

54. Большинство выступивших делегатов высказали мнение, что общие положения Правил, прилагаемых к ВОПОГ, и Конвенции о сборе, сдаче и приеме отходов, образующихся при судоходстве на Рейне и на других внутренних водных путях (КОВВП), ясны и что между ролями судоводителя и грузоотправителя нет противоречий. Комитет по вопросам безопасности не поддержал предложенные поправки. Было отмечено, что в случае порожнего рейса судно не подпадает под сферу применения Будапештской конвенции о договоре перевозки грузов по внутренним

водным путям (КПГВ), поскольку в таком случае не существует договора фрахтования.

16. Упоминание жмыховой муки, жмыха из семян и жмыха масличных в таблице В

Неофициальный документ: INF.7 (Австрия)

55. Поскольку специальное положение 800 уже указано в таблице А для № ООН 3175, Комитет по вопросам безопасности принял предложение Австрии добавить в таблицу В ВОПОГ новую позицию «Жмыховая мука, жмых из семян и жмых масличных, содержащие растительное масло, обработанные в растворе, не способные к самовозгоранию». Было отмечено, что таблица В является в основном инструментом исследования и не имеет обязательной юридической силы.

17. Пункт 1.6.7.2.2 — исправление переходных положений, относящихся к пункту 8.1.2.3

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/26 (Австрия)

Неофициальный документ: INF.21 (Австрия, Германия и Нидерланды)

56. Комитет по вопросам безопасности в принципе поддержал поправки к переходным положениям в пункте 1.6.7.2.2.2, предложенные в неофициальном документе INF.21, с некоторыми дополнительными изменениями в колонке 3. Комитет по вопросам безопасности принял предложение, содержащееся в неофициальном документе INF.21, с поправками (см. приложение III).

18. Альтернативные движительные комплексы/виды топлива во внутреннем судоходстве: определение необходимых корректировок в ВОПОГ

Неофициальный документ: INF.9 (ЕСРС)

57. Комитет по вопросам безопасности приветствовал информацию ЕСРС и его предложение в ближайшем будущем провести работу над возможными поправками к ВОПОГ, чтобы разрешить использование альтернативных движительных комплексов и альтернативных видов топлива на судах внутреннего плавания с учетом различных технологий, изучаемых в настоящее время, включая движительные комплексы на топливных элементах («зеленый» водород, метанол), дизель-электрические или чисто электрические движительные комплексы. Комитет по вопросам безопасности напомнил о состоявшихся на его последних сессиях обсуждениях, посвященных альтернативным движительным комплексам. Он отметил полную поддержку этих инициатив и согласился с тем, что они внесут вклад в продолжающееся обсуждение вопросов циклической экономики и целей Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития.

58. Что касается процедурного процесса, Комитет по вопросам безопасности согласился с тем, что действующие положения раздела 1.5.3 уже позволяют предоставлять отступления на пробной основе, и рекомендовал сторонам воздерживаться в этих случаях от возможного использования процедуры заключения многосторонних соглашений.

59. Комитет по вопросам безопасности рекомендовал провести на своей следующей сессии более подробный обмен мнениями о состоянии дискуссий в других регулирующих организациях (КЕСНИ, ЦКСР и т. д.) по различным инновационным технологиям, подходящим для обеспечения движения судов внутреннего плавания. В связи с этим он предпочел отложить до одной из будущих сессий создание новой неофициальной рабочей группы по этому вопросу.

19. Различные исправления в издании ВОПОГ 2021 года (таблицы А и С)

Неофициальный документ: INF.11 (Германия)

60. Комитет по вопросам безопасности принял предложенные в неофициальном документе INF.11 исправления к таблицам А и С Правил, прилагаемых к ВОПОГ, с поправками (см. приложение IV), а также предложенные редакционные исправления.

20. Доклад о работе двенадцатого совещания неофициальной рабочей группы по веществам

Неофициальные документы: INF.12 (Германия)
INF.18 (ЕСРС/ЕОС)

61. Комитет по вопросам безопасности приветствовал доклад неофициальной рабочей группы по веществам, представленный в неофициальном документе INF.12, и рекомендовал этой группе продолжить реализацию подходов, предложенных в разделах В, D, E, I, K, L и O, а также принял предложение по заполнению данными новой позиции в таблице А, содержащееся в разделе Q (см. приложение I). Он также согласился в принципе с поправками, предложенными в этом документе (разделы А, F, G, J, M и N). По разделам С и H Рекомендованным классификационным обществам ВОПОГ было предложено включить соответствующие вопросы в повестку дня их следующего совещания.

62. Что касается неофициального документа INF.18 о перевозке диоксида углерода (см. пункт 22 выше), Комитет по вопросам безопасности одобрил рекомендации группы, сформулированные в пункте 67 неофициального документа INF.12.

63. Комитет по вопросам безопасности принял поправку к № ООН 3550, предложенную в пункте 69 неофициального документа INF.12. Было решено возобновить рассмотрение остальных поправок на следующей сессии в январе 2023 года на основе официального документа.

**VII. Доклады неофициальных рабочих групп
(пункт 5 повестки дня)**

**A. Отчет о работе двадцать третьего совещания группы
Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ**

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/22
(Рекомендованные классификационные общества
ВОПОГ)

64. Комитет по вопросам безопасности приветствовал итоги двадцать третьего совещания группы Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ. Он также отметил, что группа намерена вновь собраться на совещание в Загребе 26 октября 2022 года. Представитель ЕСРС/ЕОС настоятельно призвал группу завершить обсуждение вопроса о быстродействующих клапанах, рассчитанных на более высокие температуры (более 60 °C). Представитель ЕСФХП изъясил готовность проинформировать группу о текущем процессе утверждения таких клапанов в Германии.

65. В отношении пункта 5 доклада ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/22 представитель Германии подчеркнул, что, согласно Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (пункт 1.16.3.2, седьмой подпункт), указание на несоответствие в отчете об осмотре является обязательным и что компетентный орган, выдающий свидетельство о допущении, должен принять решение о соответствующих последующих действиях, т. е. о невыдаче свидетельства или выдаче только временного свидетельства (пункты 1.16.1.2.2, 1.16.1.3.1 ВОПОГ). Касаясь необходимости аккредитации, о чем говорится в пункте 9 доклада, представители Бельгии и Франции высказали свои замечания и сослались на стандарт ISO 17020.

B. Корреспондентская группа по фумигированным грузам

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/42 (Германия)
Неофициальный документ: INF.16 (Нидерланды)

66. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению предварительные результаты работы корреспондентской группы по фумигированным грузам и одобрил меры, изложенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/42. Он признал сложность этой темы и предложил добавить рассмотрение вопроса об удушающих газах, выделяемых фумигированным грузом.

67. Комитет по вопросам безопасности предложил корреспондентской группе продолжить обсуждение предложения, касающегося наилучших возможных вариантов дальнейших действий, с учетом полученных замечаний для рассмотрения на следующей сессии в январе 2023 года. Председатель предложил группе также включить в свою повестку дня проект круга ведения неофициальной рабочей группы.

C. Доклад о работе первого совещания неофициальной рабочей группы по инструкциям по загрузке и разгрузке

Неофициальный документ: INF.13 (Нидерланды)

68. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению итоги первого совещания неофициальной рабочей группы по инструкциям по загрузке и разгрузке и одобрил точки зрения, изложенные в пунктах 6–8 неофициального документа INF.13. Он рекомендовал группе возобновить работу над первым проектом инструкций для более подробного обсуждения на следующей сессии.

D. Доклад о работе первого совещания неофициальной рабочей группы по свидетельствам и другим судебным документам в электронной форме

Неофициальный документ: INF.14 (Нидерланды)

69. Комитет по вопросам безопасности приветствовал доклад о работе первого совещания неофициальной рабочей группы и отметил, что группе потребуется провести дополнительные совещания для обсуждения форматов данных для документов, необходимых для дематериализации (перечислены в приложении в неофициальном документе INF.14). Было отмечено, что группа также будет следить за обсуждением вопроса о развитии телематики на Совместном совещании МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и процессом осуществления Регламента (ЕС) 2020/1056, касающегося электронной информации о грузовых перевозках (eFTI). Комитет по вопросам безопасности рекомендовал группе продолжить работу и представить доклад на его следующей сессии.

VIII. Программа работы и расписание совещаний (пункт 6 повестки дня)

70. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению, что его следующая сессия состоится в Женеве 23–27 января 2023 года, а двадцать девятую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 27 января 2023 года. Делегатам напомнили, что обе сессии будут проводиться только в формате очного совещания. Крайним сроком представления документов для этих сессий является 28 октября 2022 года.

71. Участникам напомнили о том, что на своей сорок первой сессии Комитет по вопросам безопасности возобновит рассмотрение представленных предложений о поправках для вступления в силу 1 января 2025 года.

IX. Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)

A. Пересмотр раздела 9.3.4 ВОПОГ

Неофициальный документ: INF.22 (ТНО)

72. Комитет по вопросам безопасности приветствовал презентацию проекта, связанного с возможным использованием танкеров вместимостью более 1000 м³ и будущим пересмотром положений раздела 9.3.4. Резюмируя итоги исследования, представитель ТНО сообщил, что более подробные результаты будут опубликованы в ближайшее время в трех различных докладах, и в заключение сформулировал следующие рекомендации:

а) статистика по энергии столкновения изменилась с течением времени (2005–2017 годы) и нуждается в обновлении;

б) максимально допустимая вместимость танка, равная 1000 м³, является надлежащей, однако для специальных грузов, таких как сжиженный природный газ и сжиженный водород, возможны отступления на основе количественного анализа риска;

в) необходимо скорректировать методы расчета ударопрочности (например, трение, критерий GL, дополнительная высота для судов типа G, а также разрушение танка и отдельные расчеты энергии).

73. Представитель Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ вызвался провести работу по подготовке первого набора поправок к разделу 9.3.4 для представления Комитету по вопросам безопасности на следующей сессии.

74. Представитель ТНО подтвердил, что указанное в презентации значение летальности в 1 % было лишь произвольным выбором и что возможное удвоение размеров танка должно быть предусмотрено уже при проектировании соответствующего судна. Он добавил, что инструмент анализа рисков применим ко всем типам судов, включая суда типа G. Дополнительные вопросы по презентации можно направлять по электронной почте (lex.vredeveldt@tno.nl).

75. Представитель Австрии признал, что, согласно новым статистическим данным, представленным ТНО, средняя энергия столкновения за последние десятилетия возросла и поэтому вероятность разрыва танка на судне с грузовыми танками вместимостью до 380 м³ также повысилась. Он предложил Комитету по вопросам безопасности рассмотреть вопрос о необходимости пересмотра Правил, прилагаемых к ВОПОГ, с учетом более высоких рисков и более высоких значений энергии столкновения. Он вызвался представить документ для обсуждения на следующей сессии.

B. Правила процедуры Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, предлагаемые исправления

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/24 (секретариат)

76. Комитет по вопросам безопасности согласился с предложенными в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/24 изменениями в своих правилах процедуры, содержащихся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/80/Add.1, и поручил секретариату опубликовать пересмотренный вариант этого документа с включенными в него согласованными изменениями и представить его WP.15 для информации и КВТ для принятия на их следующих сессиях.

С. Неофициальная рабочая группа по судам с уменьшенным составом экипажа и безэкипажным судам, перевозящим опасные грузы

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/46 и Согг.1 (Бельгия)

77. Ссылаясь на решение Комитета по вопросам безопасности по проекту, касающемуся судов с уменьшенным составом экипажа (см. пункт 15 по пункту 3 b) повестки дня выше), представитель Бельгии снял с рассмотрения свое предложение.

Д. Обновление ссылок на стандарты в Руководстве по испытаниям и критериям

Неофициальный документ: INF.17 (секретариат)

78. Комитет по вопросам безопасности отметил достигнутый секретариатом прогресс в работе по обновлению ссылок на многочисленные стандарты в Руководстве по испытаниям и критериям.

Е. Выражение признательности г-же Крех (ЕСФХП) и г-ну Овервельду (ЕСРС/ЕОС)

79. Комитет по вопросам безопасности был проинформирован о том, что г-жа (д-р) Крех (ЕСФХП) вскоре приступит к выполнению новых обязанностей и больше не будет присутствовать на совещаниях неофициальной рабочей группы по веществам. Комитет отметил ее вклад в работу группы за последние двенадцать лет и пожелал ей успехов в ее дальнейшей деятельности.

80. Узнав о том, что г-н Рене Овервельд (ЕСРС/ЕОС) скоро выйдет на пенсию и более не будет присутствовать на будущих сессиях, Комитет по вопросам безопасности поблагодарил его за вклад, который он вносил в деятельность Комитета на протяжении более двадцати лет, и пожелал ему долгой и счастливой жизни на пенсии.

Х. Утверждение доклада (пункт 8 повестки дня)

81. Комитет по вопросам безопасности утвердил доклад о работе своей сороковой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение I

[Языки оригинала: английский и французский]

Предлагаемые поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2023 года

(см. ECE/ADN/61/Add.1)

Приложение II

[Языки оригинала: английский и французский]

Предлагаемые исправления к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2023 года

(см. ECE/ADN/61/Corr.1)

Приложение III

[Языки оригинала: английский и французский]

Предлагаемые поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2025 года

Глава 1.2

1.2.1 В определении «Автономные системы взрывозащиты» заменить «устойчивые к дефляции вакуумные клапаны» на «вакуумные клапаны, клапаны повышенного давления».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/39)

1.2.1 Исключить определение «Топливоприемная система (система бункеровки)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/30)

Глава 1.4

1.4.2.2.1 i) После «перевозки, выгрузки» включить «, дегазации».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40)

1.4.3.8.1 b) Заменить «в трубопроводе приемного сооружения, который соединен с дегазирующим судном, имеется пламегаситель» на «во всех трубопроводах приемного сооружения, которые соединены с дегазирующим судном, имеются пламегасители».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40)

Глава 1.6

1.6.7.2.1.1 В таблице «Таблица общих переходных положений — сухогрузные суда» исключить следующие переходные положения:

Пункты	Вопрос
8.6.1.1 8.6.1.2	Изменения в свидетельстве о допуске
9.1.0.12.1	Вентиляция в трюмах
9.1.0.12.3	Вентиляция в служебных помещениях
9.1.0.17.2	Герметически закрывающиеся отверстия, выходящие в трюмы
9.1.0.17.3	Выходы и отверстия в защищенной зоне
9.1.0.32.2	Расположение отверстий вентиляционных труб на высоте не менее 0,50 м над открытой палубой
9.1.0.34.1	Расположение выхлопных труб
9.1.0.35	Осушительные насосы в защищенной зоне
9.1.0.40.1	Система пожаротушения, два насоса и т. д.
9.1.0.41 в связи с 7.1.3.41	Огонь и незащищенный свет
9.2.0.34.1	Расположение выхлопных труб
9.2.0.41 в связи с 7.1.3.41	Огонь и незащищенный свет

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/31)

1.6.7.2.2.2 В таблице «Таблица общих переходных положений — танкеры» исключить следующие переходные положения:

Пункты	Вопрос
7.2.4.22.3	Взятие проб из других отверстий
8.6.1.3 8.6.1.4	Изменения в свидетельстве о допущении
9.3.3.11.4	Запорные устройства погрузочно-разгрузочных трубопроводов в грузовом танке, из которого они выходят
9.3.1.11.8 9.3.3.11.9	Размеры отверстий для доступа в помещения, расположенные в грузовом пространстве
9.3.2.12.1 9.3.3.12.1	Вентиляционные отверстия в трюмных помещениях
9.3.1.12.2 9.3.3.12.2	Системы вентиляции в междубортовых и междудонных пространствах
9.3.1.12.3 9.3.2.12.3 9.3.3.12.3	Высота расположения над палубой воздухоприемных отверстий системы вентиляции подпалубных служебных помещений
9.3.3.17.5 b), c)	Утверждение прохода вала и размещение инструкций по эксплуатации
9.3.1.17.6 9.3.3.17.6	Подпалубное насосное отделение
9.3.2.20.2 9.3.3.20.2	Впускные клапаны
9.3.3.20.2	Наполнение коффердамов при помощи насоса
9.3.2.20.2 9.3.3.20.2	Наполнение коффердамов за 30 мин
9.3.3.21.1 b)	Указатель уровня
9.3.3.21.1 g)	Отверстие для взятия проб
9.3.1.21.3 9.3.2.21.3 9.3.3.21.3	Отметка всех максимально допустимых уровней наполнения грузовых танков на каждом указателе уровня
9.3.1.21.4 9.3.2.21.4 9.3.3.21.4	Аварийно-предупредительный сигнализатор уровня, независимый от указателя уровня
9.3.1.21.5 a) 9.3.2.21.5 a) 9.3.3.21.5 a)	Штепсельная розетка, расположенная вблизи арматуры для соединения погрузочно-разгрузочных трубопроводов с берегом, и выключение судового насоса
9.3.1.21.7 9.3.2.21.7 9.3.3.21.7	Сигналы, предупреждающие о пониженном или избыточном давлении в грузовых танках в случае перевозки веществ, для которых в колонке 20 таблицы С главы 3.2 <u>не указано</u> замечание 5
9.3.1.21.7 9.3.2.21.7 9.3.3.21.7	Сигналы, предупреждающие о недопустимой температуре в грузовых танках
9.3.1.22.4	Предотвращение образования искр при использовании запорных устройств
9.3.1.22.3 9.3.2.22.4 a) 9.3.3.22.4 a)	Расположение выпускных отверстий клапанов повышенного давления/быстродействующих выпускных клапанов над палубой
9.3.2.22.4 a) 9.3.3.22.4 e)	Установочное давление клапана повышенного давления/быстродействующего выпускного клапана

Пункты	Вопрос
9.3.2.25.1 9.3.3.25.1	Отключение грузовых насосов
9.3.2.25.8 а)	Трубопроводы для забора водяного балласта, расположенные в пределах грузового пространства, но вне грузовых танков
9.3.2.25.9 9.3.3.25.9	Скорость загрузки и разгрузки
9.3.3.25.12	Пункты 9.3.3.25.1 а) и с), 9.3.3.25.2 е), 9.3.3.25.3 и 9.3.3.25.4 а) не применяются к судам открытого типа N, за исключением судов открытого типа N, перевозящих коррозионные вещества (см. вид опасности 8 в колонке 5 таблицы С главы 3.2)
9.3.1.31.5 9.3.2.31.5 9.3.3.31.5	Температура в машинном отделении
9.3.3.34.1	Выхлопные трубы
9.3.3.35.3	Трубопровод для забора водяного балласта, расположенный в пределах грузового пространства, но вне грузовых танков
9.3.1.35.4	Установка для осушения насосного отделения, расположенная за пределами насосного отделения
9.3.1.40.1 9.3.2.40.1 9.3.3.40.1	Система пожаротушения, два насоса и т. д.
9.3.1.51 б) 9.3.2.51 б) 9.3.3.51 б)	Температура поверхности наружных компонентов двигателей, а также их воздухозаборных и выхлопных каналов
9.3.1.60 9.3.2.60 9.3.3.60	Должен быть установлен невозвратный подпружиненный клапан. Вода должна соответствовать по качеству имеющейся на борту питьевой воде

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/31)

1.6.7.2.2.2 Изменить переходные положения для пунктов 8.1.2.3 г), s), t), v) и 8.1.2.3 u) следующим образом:

8.1.2.3 г), s), u), v)	Документы, которые должны находиться на борту судна	<p>Н.З.М. с 1 января 2019 года</p> <p>Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2020 года</p> <p>До этой даты на борту судов, находящихся в эксплуатации, помимо документов, требуемых согласно предписаниям подраздела 1.1.4.6, должны находиться следующие документы:</p> <p>а) перечень машин, приборов или иного электрического оборудования, установленного в грузовом пространстве, в том числе следующие сведения: машина или прибор, расположение, тип защиты, вид взрывозащиты, испытательный орган и номер утверждения;</p> <p>б) перечень или общий план расположения электрического оборудования, установленного за пределами грузового пространства, которое разрешается использовать во время загрузки, разгрузки или дегазации.</p> <p>На документах, перечисленных выше, должна стоять печать компетентного органа, выдавшего свидетельство о допущении.</p>
---------------------------	--	---

8.1.2.3 t)	Документы, которые должны находиться на борту судна План с указанием зон	<p style="text-align: center;">Н.З.М. с 1 января 2019 года</p> <p style="text-align: center;">Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2034 года</p> <p>До этой даты на борту судов, находящихся в эксплуатации, помимо документов, требуемых согласно предписаниям подраздела 1.1.4.6, должен находиться план с указанием границ грузового пространства и расположения электрического оборудования, установленного в этом пространстве.</p> <p style="text-align: center;">На этом плане должна стоять печать компетентного органа, выдавшего свидетельство о допущении.</p>
------------	---	---

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2022/26 и неофициальный документ INF.21 с поправками)

1.6.7.2.2.5 Исключить и включить «(Исключен)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/31)

Глава 3.2

3.2.3.1 В колонке 16 исключить «(пламегасители, вакуумные клапаны, клапаны повышенного давления/быстродействующие выпускные клапаны и устройства для безопасного сброса давления в грузовых танках со встроенным пластинчатым блоком пламегасителя)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/39)

Глава 5.4

5.4.1.1.3 Заменить «5.4.1.1.1 а)–d) и k)» на «5.4.1.1.1 а)–d)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/28)

Глава 7.1

7.1.3.31 Во втором подабзаце первого абзаца заменить «раздела 1 приложения 8» на «главы 1 раздела II и главы 2 раздела III».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/41 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.10)

Глава 7.2

7.2.3.7.2.3 Изменить следующим образом:

Во втором абзаце заменить «стационарным или съемным подпружиненным клапаном низкого давления» на «дополнительным стационарным или съемным вакуумным клапаном в соответствии с пунктом 9.3.2.62 или 9.3.3.62». Исключить второе предложение, которое гласит: «Этот клапан низкого давления устанавливается таким образом, чтобы при нормальных условиях работы вакуумный клапан не активировался.».

Изменить первое предложение третьего абзаца следующим образом:

«Если в колонке 17 таблицы С главы 3.2 предписывается взрывозащита, то все трубопроводы между дегазирующим судном и приемным сооружением оборудуются соответствующим пламегасителем.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40 с поправками)

7.2.3.31.1 Во втором подабзаце первого абзаца заменить «раздела 1 приложения 8» на «главы 1 раздела II и главы 2 раздела III».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/41 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.10)

Глава 8.6

8.6.4 Заменить вопрос 6.2 следующим:

6.2 а)	Является ли воздухоприемное отверстие для выравнивания давления в грузовом танке частью закрытой системы или оснащено ли оно дополнительным вакуумным клапаном на борту судна?	O**	
6.2 б)	Является ли воздухоприемное отверстие для выравнивания давления в грузовом танке частью закрытой системы или оснащено ли оно дополнительным вакуумным клапаном на берегу?		O**, ***

Добавить новое примечание к таблице *** следующего содержания:

«*** Применимо только в том случае, если воздухоприемное отверстие находится в трубопроводе берегового приемного сооружения.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40)

Глава 9.1

9.1.0.31.1 Заменить «раздела 1 приложения 8» на «главы 1 раздела II и главы 2 раздела III».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/41 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.10)

Глава 9.3

9.3.1.31.1 и 9.3.2.31.1 В последнем предложении заменить «раздела 1 приложения 8» на «главы 1 раздела II и главы 2 раздела III».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/41 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.10)

9.3.1.62 Исключить и включить «9.3.1.62 (Исключен)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40)

9.3.2.22.4 б) Изменить первый подпункт следующим образом:

«– в месте соединения с каждым грузовым танком газоотводный трубопровод должен быть оборудован пламегасителем, устойчивым к детонации, а вакуумный клапан должен быть оборудован пламегасителем, устойчивым к дефлаграции; и».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/39)

9.3.2.62 и 9.3.3.62 Изменить следующим образом:

«9.3.х.62 Дополнительный вакуумный клапан для дегазации в приемные сооружения

Отверстие в погрузочно-разгрузочном трубопроводе или в газоотводном трубопроводе, используемое на приемных сооружениях для забора окружающего воздуха с целью предотвращения превышения максимально допустимого вакуума в грузовых танках (см. пункт 7.2.3.7.2.3), должно быть снабжено дополнительным съемным вакуумным клапаном или дополнительным стационарным вакуумным клапаном. Если забор окружающего воздуха осуществляется с помощью шланга, заканчивающегося у берега, открытый конец шланга должен быть оборудован таким клапаном аналогичным образом.

Давление срабатывания этого дополнительного вакуумного клапана должно быть отрегулировано таким образом, чтобы при нормальных условиях работы вакуумный клапан, упомянутый в пункте 9.3.х.22.4, не активировался во время дегазации.

Если в перечне веществ, допущенных к перевозке судном, предусмотренном в пункте 1.16.1.2.5, содержатся вещества, для которых в колонке 17 таблицы С главы 3.2 предписывается взрывозащита, этот клапан должен быть оснащен пламегасителем, устойчивым к дефляции. Когда судно не осуществляет дегазацию в приемное сооружение, стационарный клапан или отверстие, к которому подсоединен съемный клапан, должны быть закрыты с помощью глухого фланца.

ПРИМЕЧАНИЕ: К открытию этого отверстия применяется пункт 7.2.4.22.1.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/40)

Приложение IV

[Языки оригинала: английский и французский]

Предлагаемые исправления к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (Исправления, требующие принятия Договаривающимися сторонами)

1. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 1950 АЭРОЗОЛИ, токсичные, в колонке 6**
Включить «802».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)
2. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 1950 АЭРОЗОЛИ, токсичные, коррозионные, в колонке 6**
Включить «802».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)
3. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 1950 АЭРОЗОЛИ, токсичные, легковоспламеняющиеся, в колонке 6**
Включить «802».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)
4. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 1950 АЭРОЗОЛИ, токсичные, легковоспламеняющиеся, коррозионные, в колонке 6**
Включить «802».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)
5. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 1950 АЭРОЗОЛИ, токсичные, окисляющие, в колонке 6**
Включить «802».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)
6. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 1950 АЭРОЗОЛИ, токсичные, окисляющие, коррозионные, в колонке 6**
Включить «802».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)
7. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 2211 ПОЛИМЕР ВСПЕНИВАЮЩИЙСЯ ГРАНУЛИРОВАННЫЙ, выделяющий воспламеняющиеся пары, группа упаковки III, в колонке 9**
Вместо «PP, EX, EP, A» читать «PP, EP, EX, A».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)
8. **Глава 3.2, таблица А, № ООН 3426 АКРИЛАМИДА РАСТВОР, группа упаковки III, в колонке 6**
Включить «802».
(Справочный документ: неофициальный документ INF.11)

9. Глава 3.2, таблица А, № ООН 3473 **КАССЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ или КАССЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ОБОРУДОВАНИИ, или КАССЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ, содержащие легковоспламеняющиеся жидкости, в колонке 12**
- Включить «1».*
- (Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*
10. Глава 3.2, таблица А, № ООН 3488 **ТОКСИЧНАЯ ПРИ ВДЫХАНИИ ЖИДКОСТЬ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ КОРРОЗИОННАЯ, Н.У.К., с ЛК₅₀ не более 200 мл/м³ и концентрацией насыщенных паров не менее 500 ЛК₅₀, группа упаковки I, в колонке 6**
- Включить «802».*
- (Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*
11. Глава 3.2, таблица А, № ООН 3490 **ТОКСИЧНАЯ ПРИ ВДЫХАНИИ ЖИДКОСТЬ, РЕАГИРУЮЩАЯ С ВОДОЙ, ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ, Н.У.К., с ЛК₅₀ не более 200 мл/м³ и концентрацией насыщенных паров не менее 500 ЛК₅₀, группа упаковки I, в колонке 6**
- Включить «802».*
- (Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*
12. Глава 3.2, таблица А, № ООН 3491 **ТОКСИЧНАЯ ПРИ ВДЫХАНИИ ЖИДКОСТЬ, РЕАГИРУЮЩАЯ С ВОДОЙ, ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ, Н.У.К., с ЛК₅₀ не более 1000 мл/м³ и концентрацией насыщенных паров не менее 10 ЛК₅₀, в колонке 6**
- Включить «802».*
- (Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*
13. Глава 3.2, таблица А, № ООН 3494 **НЕФТЬ СЫРАЯ ВЫСОКОСЕРНИСТАЯ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ТОКСИЧНАЯ, группы упаковки I, II и III, в колонке 6**
- Включить «802».*
- (Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*
14. Глава 3.2, таблица С, № ООН 1663 **НИТРОФЕНОЛЫ, обе позиции для группы упаковки III, в колонке 2**
- Вместо «НИТРОФЕНОЛЫ» читать «НИТРОФЕНОЛ РАСПЛАВЛЕННЫЙ».*
- (Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*
15. Глава 3.2, таблица С, № ООН 2924 **ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ КОРРОЗИОННАЯ, Н.У.К., обе позиции для группы упаковки III, в колонке 20**
- Вместо «34» читать «34; 44».*
- (Справочный документ: неофициальный документ INF.11)*
16. Глава 9.1, 9.1.0.40.2.5 с)
- Вместо «Устройства включения должны быть установлены таким образом, чтобы их можно было привести в действие в случае пожара и чтобы была по возможности сведена к минимуму опасность повреждения этих устройств в случае пожара или взрыва в защищаемом помещении.»*

читать «Устройства включения должны быть установлены таким образом, чтобы их можно было привести в действие также в случае пожара и чтобы требуемое количество огнетушащего состава могло быть подано в защищаемое помещение в случае пожара или повреждения, вызванного пожаром или взрывом.»

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/37)

17. Глава 9.3, 9.3.1.40.2.5 с), 9.3.2.40.2.5 с) и 9.3.3.40.2.5 с)

Вместо «Устройства включения должны быть установлены таким образом, чтобы их можно было привести в действие в случае пожара и чтобы была по возможности сведена к минимуму опасность повреждения этих устройств в случае пожара или взрыва в защищаемом помещении.»

читать «Устройства включения должны быть установлены таким образом, чтобы их можно было привести в действие также в случае пожара и чтобы требуемое количество огнетушащего состава могло быть подано в защищаемое помещение в случае пожара или повреждения, вызванного пожаром или взрывом.»

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/37)

Приложение V

[Языки оригинала: английский и французский]

Исправления к документу ECE/TRANS/301 (издание ВОПОГ 2021 года)

(Исправления, не требующие принятия Договаривающимися сторонами)

Глава 9.1, 9.1.0.35

Существующий текст *заменить* следующим текстом:

«9.1.0.35 Осушительная система

Осушительные насосы, предназначенные для трюмов, должны быть расположены в пределах защищенной зоны. Это предписание не применяется, если осушение производится при помощи эжекторов.»

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/38 с поправками)
